

**ADKINS**

# Studio 'EZI'-Auto Clam



## Manuale d'uso

©2015 a.adkins and sons limited. all rights reserved

# Premessa

---

Gentile utente,

**Benvenuti al gruppo di utenti, in costante aumento,** della Studio **'EZ'**-Auto Clam. Il prodotto acquistato è stato progettato e realizzato a regola d'arte al fine di assicurare all'utente i vantaggi ottimali.

**Tutti i prodotti A. Adkins & Sons Limited** vengono progettati al fine di assicurare la facilità di impiego, con particolare attenzione ai requisiti di sicurezza.

**L'eventuale individuazione di** guasto o di danni al momento della ricezione del presente prodotto deve essere immediatamente segnalata al fornitore.

---

# Indice

---

<b>1.</b>	<b>Introduzione della Studio 'EZ'-Auto Clam</b>	<b>1</b>
1.1	Caratteristiche tecniche della Studio 'EZ'-Auto Clam	1
1.2	Indicazioni per la sicurezza	2
<b>2.</b>	<b>Installazione</b>	<b>4</b>
2.1	Istruzioni di trasporto	4
2.2	Installazione della macchina	4
2.3	Requisiti elettrici	4
2.4	Regolazione della pressione	5
<b>3.</b>	<b>Modalità operative per della Studio 'EZ'-Auto Clam</b>	<b>6</b>
3.1	Caratteristiche tecniche della Studio 'EZ'-Auto Clam	6
3.2	Utilizzo dei materiali da applicare a caldo	6
3.3	Complessivo piastra inferiore	7
3.4	Spegnimento della macchina	7
3.5	La pressa si auto spegne	7
<b>4.</b>	<b>Manutenzione della macchina</b>	<b>8</b>
4.1	Manutenzione quotidiana	8
4.2	Manutenzione periodica	8
4.3	Pulizia	8
<b>5.</b>	<b>Disegni e schemi della macchina</b>	<b>9</b>
5.1	Configurazione generale	10
5.2	Funzionamento della centralina	11
5.3	Diagramma esploso ed elenco ricambi	12
5.4	Schema elettrico della macchina	13
<b>6.</b>	<b>Modifiche di progettazione</b>	<b>14</b>
<b>7.</b>	<b>Garanzia limitata</b>	<b>15</b>
	<b>Dichiarazione di conformità</b>	<b>16</b>

---

# 1. Introduzione della Studio 'EZ'-Auto Clam

---

## 1.1 Caratteristiche tecniche della Studio 'EZ'-Auto Clam

---

La Studio 'EZ'-Auto Clam è una pressa manuale per la stampa su materiali termotrasferibili ma dotata di un impianto di apertura elettromagnetico. Sono ideali per la produzione di medi quantitativi.

L'area di lavoro è: 40 x 50 cm (15.75 x 19.7 in).

### Specificazioni

Consumo energetico	1800 Watt
Alimentazione	230 V c.a.
Max. temperatura di esercizio	225°C
Range del timer sul display	0 - 480 sec
Altezza macchina aperta	90 cm
Altezza macchina chiusa	45 cm
Larghezza macchina	52 cm
Profondità macchina	69 cm
Peso netto	55 kg
Esportazione Peso con imballo	60 kg
Export Size imballato	54(Lu) x 88(La) x 57 cm(A)
Dimensioni piastra inferiore	40 x 50 cm

## 1.2 Indicazioni per la sicurezza

---

- ◆ **Volendo, è possibile sottoscrivere** un contratto di assistenza contattando il nostro servizio di assistenza clienti.
  - ◆ **La Studio 'EZ'-Auto Clam** soddisfare la normativa norme della europea. In normali condizioni di esercizio, gli incidenti sono rari. Per garantire la sicurezza dell'utente, qui di seguito sono comunque riportati per consigli pratici.
    - **Questa pressa si apre automaticamente al termine del ciclo di trasferimento.** Accertarsi che ci sia spazio sufficiente intorno alla macchina per sollevare la piastra termica dal piano di appoggio senza interferenza. **La conduzione della pressa deve essere affidata ad una persona macchina.**
    - **Disinserire sempre** la corrente (e staccare la spina dalla presa) durante l'esecuzione di interventi manutentivi o di pulizia della macchina.
    - **Verificare sempre che** ci sia spazio sufficiente intorno alla macchina. Verificare che cavi e attacchi non siano inceppati. Anche se il calore generato dalla pressa è basso, è comunque assicurare che ci sia uno spazio sufficiente per raffreddare la pressa.
    - **Evitare il contatto** con la piastra.
  - ◆ **AFFIDARE LA RIMOZIONE DEL COPERCHIO DEGLI STRUMENTI SOLTANTO A PERSONE COMPETENTI** – il contatto con gli organi interni è pericoloso e può comportare il rischio di scosse elettriche. Tutti i collegamenti elettrici all'interno dei coperchio sono sotto tensione. Non azionare mai la pressa senza i coperchi e/o i ripari.
  - ◆ **PROTEGGERE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE** – i danni al cavo di alimentazione possono comportare il rischio di scosse elettriche. Per disinserire la corrente dalla macchina, afferrare la spina e toglierla con cautela dalla presa. Accertarsi che il cavo di alimentazione non venga a contatto con la piastra termica (o con organi in movimento del meccanismo) durante il funzionamento della macchina.
  - ◆ **FASCIA DI TEMPERATURA DI ESERCIZIO** – la fascia di temperatura di esercizio: 0°C - 35°C e umidità di esercizio: 20% - 80%.
  - ◆ **FUSIBILI MACCHINA** - Studio 'EZ'-Auto Clam 10A (solo spina).
  - ◆ **ATTENZIONE – QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE MUNITO DI MESSA A TERRA**
-

## Indicazioni per la sicurezza (segue)

---

- ◆ **AVVERTENZA**  
**La presente macchina diventa rovente durante il funzionamento.** Evitare di toccare le superfici della macchina contrassegnate dall'avvertenza "Piastra ROVENTE".
  
- ◆ **FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA**  
**Affidare l'azionamento della presente macchina soltanto a persone opportunamente addestrate.** Questo requisito è particolarmente importante perché la macchina, una volta impostata, si apre automaticamente a fine ciclo di termotrasferimento. È **tassativo** assicurare che ci sia uno spazio sufficiente per consentire il sollevamento della piastra termica dal piano di appoggio senza interferenza.

## 2. Installazione

---

### 2.1 Istruzioni di trasporto

---

**La macchina viene consegnata** avvolta in una pellicola termoretraibile o in uno scatolone. Qualora si desideri trasportare la macchina in futuro, si consiglia di utilizzare una cassa o un metodo d'imballaggio simile. Lasciare raffreddare la macchina e abbassare la leva alla posizione di bloccaggio.

### 2.2 Installazione della macchina

---

- 2.2.1 **Togliere tutti** i materiali d'imballaggio dalla pressa a caldo.
- 2.2.2 **Accertarsi** che la macchina non abbia subito danni durante il trasporto.
- 2.2.3 **Sistemare la macchina** su una superficie stabile orizzontale, che è facilmente raggiungibile da parte dell'operatore che permetterà lo spazio per la maniglia per spostarsi fino alla posizione di caricamento. Assicurarsi che nessun articolo vulnerabili alle radiazioni di calore sono troppo vicino alla macchina.
- 2.2.4 **Rimuovere la vite di transito che fissa la maniglia** in posizione abbassata. La vite è situato nel centro del piatto, sopra il magnete.

### 2.3 Requisiti elettrici

---

**La Studio 'EZ'-Auto Clam** va collegata all'alimentazione di rete, (tensione nominale: 230 V c.a. per il mercato europeo) con il cavo di alimentazione in dotazione e con una spina idonea.

**La presse ha state realizzate** per una tensione da 230 V c.a. 50/60 Hz e prevedono l'utilizzo di una presa di rete da almeno 15 A per la **Studio 'EZ'-Auto Clam**.

**Accertarsi che** i valori di alimentazione indicati sulla targhetta del costruttore corrispondano a quelli dell'alimentazione di rete e che la spina montata sia corretta.

#### CAVO DI ALIMENTAZIONE

**Il significato dei colori dei fili** nel cavo di alimentazioni è indicato qui di seguito:

<b>Giallo-verde:</b>	<b>TERRA</b>
<b>Blu:</b>	<b>NEUTRO</b>
<b>Marrone:</b>	<b>FASE</b>

---

## Requisiti elettrici (segue)

---

**Poiché i colori** dei fili nel cavo di alimentazione del presente apparecchio non corrispondono ai colori indicati sui morsetti della spina, procedere come segue:-

1. **Collegare il filo giallo-verde** al morsetto nella spina contrassegnato dalla lettera E, dal simbolo di sicurezza di messa a terra di colore verde, o giallo-verde.
2. **Collegare il cavo di colore blu** al morsetto contrassegnato con la lettera N, o di colore nero.
3. **Collegare il cavo di colore marrone** al morsetto contrassegnato con la lettera L, o di colore rosso.

**N.B.:**

**Affidare la sostituzione del cavo di alimentazione** ad un manutentore competente.

### **ELEMENTO RISCALDANTE**

**L'elemento riscaldante** montato sulla pressa **Studio 'EZ'-Auto Clam** ha una potenza di 1800 W.

**Non collegare mai** la macchina ad una presa o a un'alimentazione con una tensione/frequenza diversa da quella indicata sulla targhetta del costruttore apposta sulla macchina.

## 2.4 Regolazione della pressione

---

**La presente pressa è dotata di** una centralina di regolazione della pressione che consente di alzare o abbassare la temperatura mediante una manopola di regolazione della pressione situata nella parte superiore della piastra termica:

- a) **Per aumentare la pressione** o per utilizzare materiali più sottili, ruotare la manopola in senso orario.
- b) **Per diminuire la pressione** o per sollevare il complessivo piastra termica per poter utilizzare materiali più spessi, ruotare la manopola di regolazione in senso antiorario.

**N.B.:**

**NON regolare la pressione a macchina chiusa.**

### **ATTENZIONE**

**La presente macchina è destinata all'utilizzo con pressione di chiusura bassa o media. La regolazione della pressione della macchina ad un valore troppo alto può danneggiare la macchina ed invalidare la garanzia. Sono disponibili altre macchine per applicazioni che richiedono pressioni più alte. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fornitore di fiducia.**



## 3. Modalità operative della Studio 'EZ'-Auto Clam

---

### 3.1 Caratteristiche tecniche della Studio 'EZ'-Auto Clam

---

#### 3.1.1 Collegare la macchina alla presa di alimentazione e inserire l'alimentazione.

**N.B.** Verificare che il cavo di alimentazione di rete sia facilmente accessibile dall'operatore per poterlo staccare dalla presa in caso di guasto della macchina.

#### 3.1.2 Accendere di Studio 'EZ'-Auto Clam; Utilizzando l'interruttore di accensione on/off si trova sul lato della macchina. Predisporre opportunamente i comandi della macchina. Vedere le istruzioni di regolazione della pressione, **Paragrafo 2.4**, e di operazione dei gruppi di comando, a **Pag. 11**. Premere il pulsante di accensione per attivare e riscaldare la piastra termica.

### 3.2 Utilizzo di materiali termotrasferibili

---

**Confermare sempre con** il fornitore del materiale o della carta trasferibile che il materiale da utilizzare sia idoneo e sia stato preparato per la stampa trasferibile.

#### 3.2.1 Chiudere la pressa per verificare il valore di pressione di chiusura impostato per la macchina. Qualora sia necessario aumentare o diminuire la pressione, ruotare opportunamente la manopola di regolazione della pressione situata sulla parte superiore della piastra termica. Per ulteriori dettagli, vedere il paragrafo "regolazione della pressione".

#### 3.2.2 Accertarsi che il dispositivo di regolazione del calore sia impostato sul valore corretto per il materiale da utilizzare. Prima di utilizzare la macchina, preriscaldare la piastra sulla base della macchina chiudendo e riaprendo più volte la pressa.

**Dopo il preriscaldamento**, verificare che la macchina sia completamente aperta.

#### 3.2.3 Sistemare l'articolo da stampare mediante trasferibile sulla piastra inferiore e sistemare la carta trasferibile/il materiale di supporto nella posizione prevista. **Non toccare la piastra termica onde evitare il rischio di ustioni.**

## Utilizzo di materiali termotrasferibili (segue)

---

**3.2.4 Impostare il tempo previsto** per il materiale che si utilizza. Chiudere la pressa Abbassando la leva; il ciclo di pressatura viene avviato automaticamente. Quando il tempo scade, viene attivato un cicalino e la piastra termica si solleva automaticamente dalla posizione di bloccaggio. **Accertarsi che tutte le operazioni possano essere ultimate senza interferenza.**

**3.2.5 Togliere il capo** dal piano di lavoro della macchina, avendo l'accortezza di non Toccare la piastra termica onde evitare il rischio di ustioni.

## 3.3 Complessivo piastra inferiore

---

Di norma, la **piastra inferiore** in dotazione con questa macchina è in silicone. La protezione della piastra inferiore deve essere mantenuta sempre in buone condizioni e deve essere sostituita quando presenta segni di usura. L'utilizzo di una piastra inferiore con protezione usurata compromette sempre la qualità della stampa/saldatura termica. Non inserire nella macchina oggetti come bottoni, spille, automatici o cerniere onde evitare di tagliare la protezione della piastra inferiore.

**Non lasciare mai** la piastra termica rovente appoggiata alla protezione della piastra inferiore quando la pressa non è in uso onde evitare di danneggiare la protezione.

### **AVVERTENZA IMPORTANTE:**

**La protezione della piastra inferiore** in dotazione con la macchina ha lo spessore corretto. L'utilizzo di una protezione dallo spessore maggiore può invalidare la garanzia.

## 3.4 Spegnimento della macchina

---

**Per spegnere la macchina**, disinserire l'interruttore di accensione situato sulla fiancata della macchina. Lasciare la leva nella posizione alta.

## 3.5 La pressa si auto spegne

---

**Dopo circa un periodo di 45 minuti di inattività**, la pressa si spegnerà (comparirà il simbolo "off" sul pannello di controllo della

---

## **Auto shut down feature (cont.)**

---

macchina). Per riattivare il processo di riscaldamento della pressa, il tasto "ok" sul pannello di controllo deve essere premuto 4 volte; l'utente deve poi attendere fino a che si ottenga la temperatura desiderata (questo verrà notificato da un rumore prodotto dalla pressa) prima che il ciclo della macchina possa ricominciare.

**N.B.** Questa è una caratteristica per la sicurezza e la protezione dell'utente e non può essere cambiata, non indica un difetto o alcun guasto meccanico della pressa.

## 4. Manutenzione della macchina

---

### 4.1 Manutenzione quotidiana

---

**Per ottenere risultati ottimali**, è importante tenere pulite le superfici della pressa. Prima di usare la pressa, pulire la superficie della piastra termica con un panno asciutto quando la piastra è fredda.

### 4.2 Interventi manutentivi periodici

---

**Introdurre qualche goccia d'olio** nei vari perni a snodo e nella vite di regolazione della pressione ogni tre mesi.

### 4.3 Pulizia

---

**Pulire spesso l'esterno** della macchina con un panno umido pulito. Questa operazione può essere eseguita comodamente prima di avviare la macchina, quando quest'ultima è fredda. Ricordarsi di staccare la spina dalla presa elettrica!

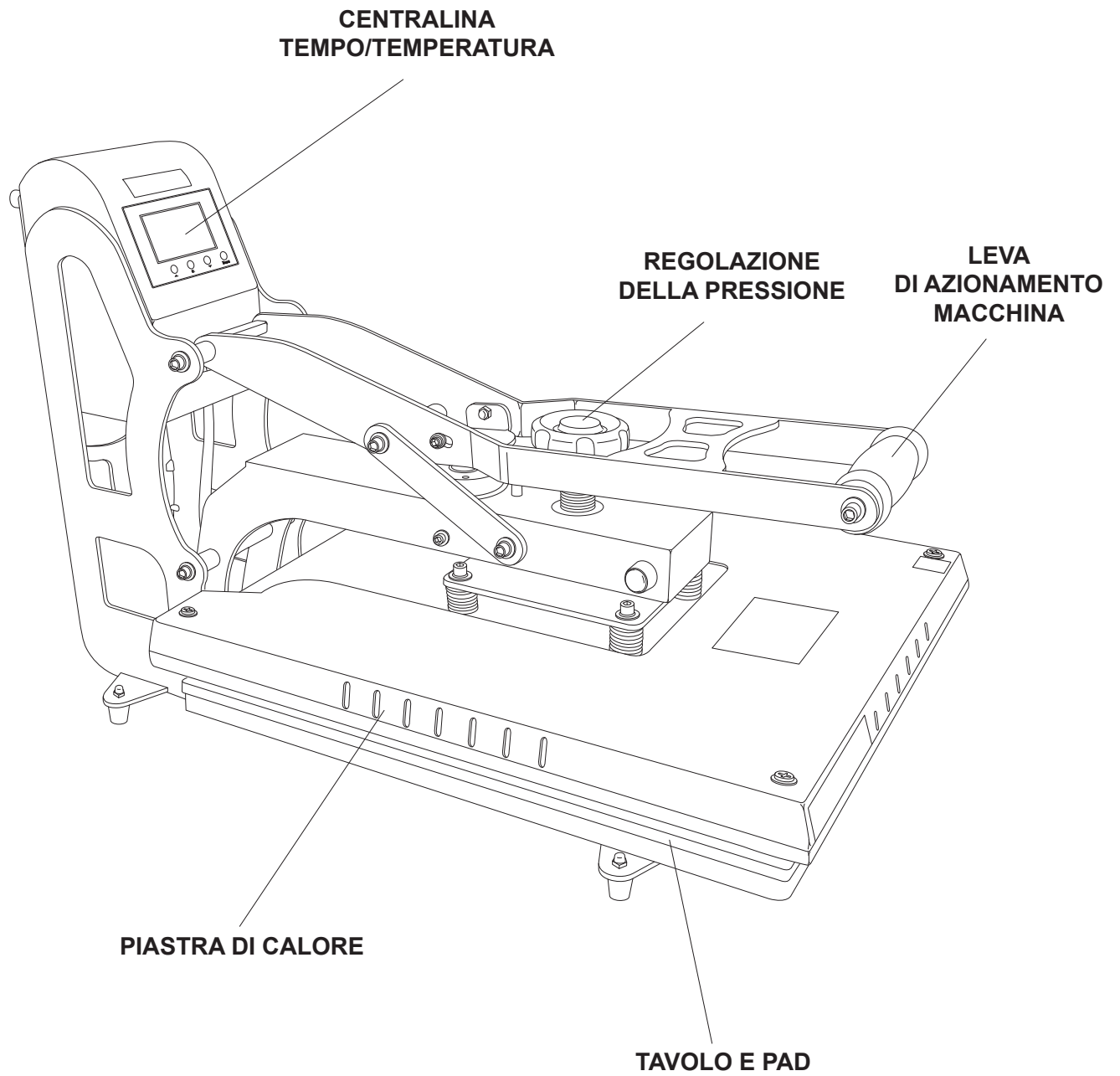
## **5. Disegni e schemi della macchina**

---

Le **pagine seguenti** riportano i disegni e gli schemi elettrici per della Studio '**EZ**'-Auto Clam.

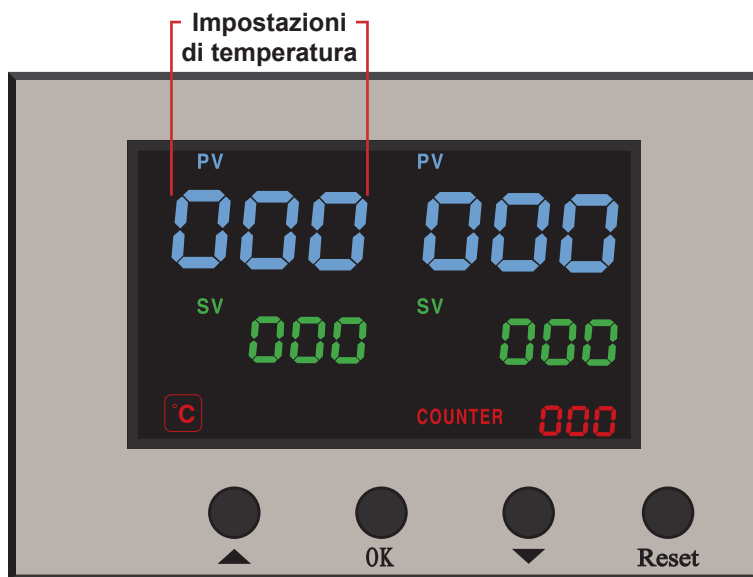
- 5.1**    **Disposizione generale** ..... Pag. 11
- 5.2**    **Funzionamento della centralina** ..... Pag. 12
- 5.3**    **Esploso e lista ricambi** ..... Pag. 13
- 5.4**    **Schema elettrico** ..... Pag. 14

## 5.1 Disposizione generale



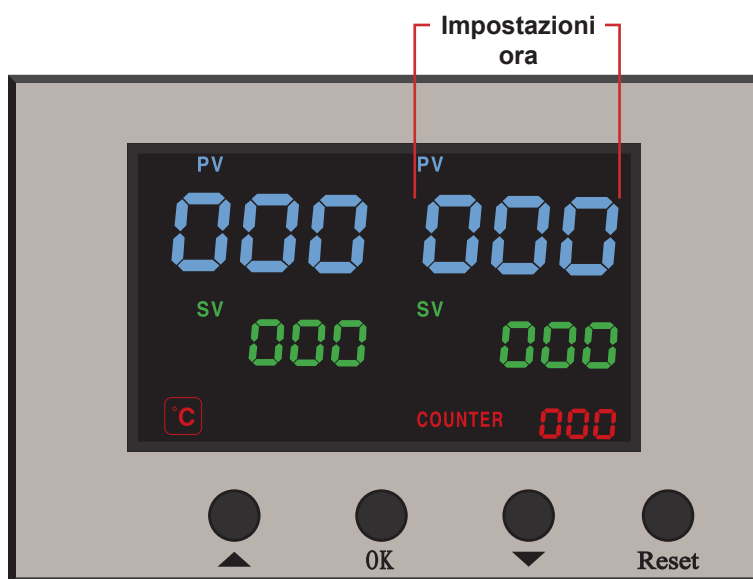
## 5.2 Funzionamento della centralina di regolazione tempo e temperatura

(L'impostazione della centralina va sempre effettuata a pressa aperta)



### Impostazione temperatura

1. Accendere la macchina.
2. Premere il pulsante 'OK' per accedere alla modalità di impostazione della temperatura (la '°C' luce infiammerà).
3. Usando il '▼' o '▲' pulsanti selezionano tra '°C' o '°F'.
4. Premere il pulsante 'OK' due volte per entrare in modalità di impostazione della temperatura (le cifre impostazioni di temperatura e 'SV' lampeggia).
5. Utilizzare i pulsanti '▼' o '▲' per selezionare la temperatura desiderata per il materiale di trasferimento utilizzato.
6. Premere il pulsante 'OK' per trasformare le cifre impostazioni di luce e temperatura 'SV' off.



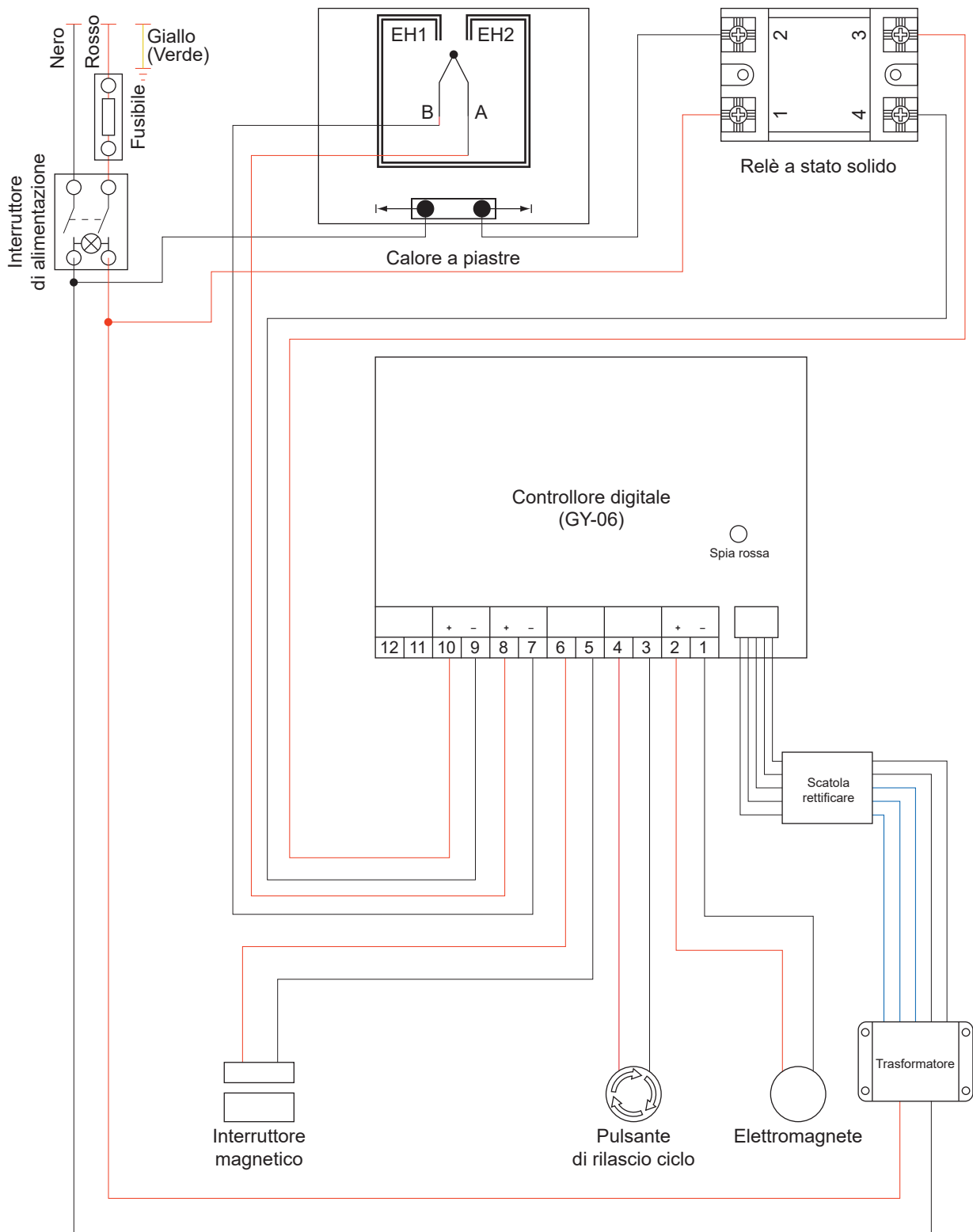
### Impostazione del tempo

1. Premere il pulsante 'OK' tre volte per accedere alla modalità di impostazione dell'ora (impostazioni del 'SV' e ora le luci lampeggiano).
2. Utilizzare i '▼' o '▲' pulsanti per selezionare il tempo necessario per il trasferimento del materiale utilizzato.
3. Premere il pulsante 'OK' per trasformare il 'SV' e l'ora si spegne.
4. Il display digitale mostrerà ora la temperatura in aumento fino a raggiungere il calore set. A questo punto un segnale acustico per indicare che la macchina ha raggiunto la temperatura di funzionamento impostata ed è pronto per l'uso.
5. **Per azzerare il contatore di zero e tenere premuto 'Reset' pulsante per 5 secondi.**





## 5.4 Schema elettrico macchina



N.B.  
Regolatore di corrente dal 10 novembre 2015

## 6. Modifiche di progettazione

---

**In linea con la politica di miglioramento** e/o di modifica continua dei prodotti per soddisfare l'evoluzione del settore, si riserva il diritto di modificare il design e/o le caratteristiche tecniche in qualsiasi momento senza preavviso. Le caratteristiche tecniche effettive della macchina possono quindi essere diverse da quelle indicate nel presente manuale.

## 7. Garanzia limitata

---

**A. Adkins & Sons Limited** garantisce che la pressa è esente da difetti del materiale e vizi di fabbricazione per un periodo di 12 mesi dalla data di fornitura al cliente. La macchina viene fornita con una garanzia di un anno per i ricambi e di 90 giorni per la manodopera.

**La garanzia copre** tutte le parti della macchina per ripararne i guasti, fatta eccezione per i danni conseguenti all'uso improprio della macchina, ad incidenti, modifiche o negligenza o all'errata installazione della macchina.

Qualora non sia possibile sostituire un componente **di una pressa in garanzia** presso la sede del cliente e sia necessario rimandarla alla fabbrica per eseguire gli interventi di verifica e riparazione, A. Adkins & Sons Limited provvederà a riparare la pressa del cliente presso la sua fabbrica. La garanzia entrerà in vigore soltanto quando A. Adkins & Sons Limited avrà autorizzato l'acquirente a spedire la macchina alla fabbrica e soltanto quando avrà verificato la presenza del difetto.

**Qualora il cliente ritenga** che un componente di questa pressa presenti materiali difettosi o vizi di fabbricazione, sarà sostituito o riparato gratuitamente purché la pressa sia stata installata ed azionata correttamente e non sia stata sottoposta ad uso improprio. Qualora A. Adkins & Sons Limited autorizzi la sostituzione di una pressa, la garanzia della pressa sostitutiva scadrà alla data della fattura di acquisto della macchina originale.


**Al fine di assicurare la validità della garanzia**, la sostituzione della macchina o dei suoi componenti deve essere concordata a priori dal fabbricante. (Si escludono i costi di trasporto e/o di spedizione, che saranno addebitati a descrizione del fabbricante)

**Questa è l'unica garanzia fornita dal costruttore**; non sono previste ulteriori garanzie oltre a quella descritta nel presente documento. Il fabbricante non offre alcuna garanzia implicita di commerciabilità e/o di idoneità ad una destinazione d'uso particolare; l'acquirente accetta quindi che il prodotto venga venduto "così com'è". **A. Adkins & Sons Limited** non garantisce che le funzioni della pressa soddisfino i requisiti o le aspettative del cliente. Il cliente è interamente responsabile dei rischi legati all'utilizzo, alla qualità e alle prestazioni della macchina. (Tutti i risarcimenti non saranno mai superiori al prezzo di vendita del prodotto o del componente oggetto del risarcimento).

**A. Adkins & Sons Limited non si assume alcuna responsabilità** per eventuali infortuni o danni, compresa la perdita degli utili, la distruzione di beni o qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto provocati dall'utilizzo della pressa o dei materiali associati alla stessa. Questa limitazione è valida anche se **A. Adkins & Sons Limited** o i suoi rivenditori autorizzati sono stati informati della possibilità di tali danni.

**A. ADKINS & SONS LIMITED**  
**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

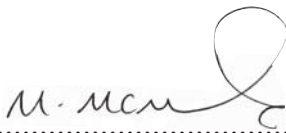


Applicazione delle direttive EU:  Normative a cui si dichiara la conformità:	Macchine, Bassa tensione, Compatibilità elettromagnetica  <b>BS EN ISO 12100:2010</b> - Sicurezza delle macchine: Di base tecnologici, Principi di progettazione. <b>BS EN 6024-1:2006+A1:2009</b> - Sicurezza delle macchine: apparecchiature elettriche di macchine <b>BS EN 60529:1992-A2:2013</b> - Gradi di protezione assicurati dagli involucri. <b>BS EN ISO 13850:2015</b> - Sicurezza delle macchine: Arresti di emergenza. <b>BS EN ISO 141211:2007</b> - Sicurezza delle macchine: Principi di valutazione dei rischi. <b>BS EN 55011:2016+A1:2017</b> - Apparecchiatura di Classe A Gruppo 2 - Disturbi elettromagnetici. <b>BS EN ISO 61000-6-4:2007+A1:2011</b> - Norma sui disturbi elettromagnetici. <b>BS EN ISO 61000-6-2:2005</b> - Immunità elettromagnetica. <b>Direttiva a bassa tensione</b> 2014/35/EC - Incluso DIN EN 61557-1, -4 e -5. <b>Direttiva di interferenza elettromagnetica 2014/30/EC</b> - Inclusione DIN EN 61000-6 serie di standard. <b><u>A. Adkins &amp; Sons Limited</u></b>
Nome del costruttore:	High Cross, 18 Lancaster Road, Hinckley, Leicester, LE10 0AW, Regno Unito.
Indirizzo del costruttore:	Studio ' <b>EZ'</b> - Auto Clam Pressa di Calore
Tipo di apparecchiatura:	
Rispetto delle norme:	.....
Numero del modello:	.....
Numero di matricola:	.....
Anno di fabbricazione:	.....

Il sottoscritto dichiara con la presente che l'apparecchiatura suindicata è conforme alle direttive e alle normative suelencate.

Lì: Hinckely, Regno Unito

Data: .....

Firma:  .....

Nome e cognome: Marie McMahon  
Ruolo aziendale: Direttore Generale